

SEC. 2. In the audit and settlement of the accounts of any certifying or disbursing officer of the United States full credit shall be given for any amounts for which liability is relieved by the first section of this Act.

Approved September 26, 1969.

Private Law 91-46

AN ACT

For the relief of Cheng-huai Li.

September 26, 1969
[S. 348]

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That, for the purposes of the Immigration and Nationality Act, Cheng-huai Li shall be held and considered to have been lawfully admitted to the United States for permanent residence as of July 7, 1962.

Cheng-huai
Li.
66 Stat. 163.
8 USC 1101
note.

Approved September 26, 1969.

Private Law 91-47

AN ACT

For the relief of Bernard L. Coulter.

September 29, 1969
[H. R. 4658]

Be it enacted by the Senate and House of Representatives of the United States of America in Congress assembled, That the Secretary of the Treasury is hereby authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, to Richard S. Bell the sum of \$313.66 in full settlement of all claims against the United States and against Bernard L. Coulter arising out of an accident which occurred in Chicago, Illinois, on December 17, 1961, when said Bernard L. Coulter was operating a Government motor vehicle in the course of his duties as an employee of the United States Department of Justice and in full satisfaction of the judgment and costs entered against the said Bernard L. Coulter in civil action numbered 64 MI 16879 in the Municipal Court for the First Municipal District of the Circuit Court of Cook County, Illinois, based upon said accident. No part of the amount appropriated in this section in excess of 25 per centum thereof shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

Bernard L.
Coulter.

SEC. 2. The Secretary of the Treasury is hereby authorized and directed to pay, out of any money in the Treasury not otherwise appropriated, the sum of \$9.50 to Bernard L. Coulter in full settlement of his claims for reimbursement for costs he was required to pay by reason of entry of judgment in civil action referred to in section 1 of this Act. No part of the amount appropriated in this section shall be paid or delivered to or received by any agent or attorney on account of services rendered in connection with this claim, and the same shall be unlawful, any contract to the contrary notwithstanding. Any person violating the provisions of this Act shall be deemed guilty of a misdemeanor and upon conviction thereof shall be fined in any sum not exceeding \$1,000.

Approved September 29, 1969.